

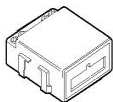



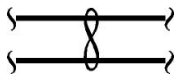


RAPIDO

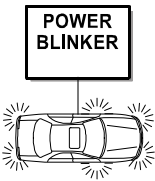
MOD.

SPRINTER

VERS.

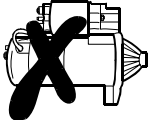
06
**SCHEDA TECNICA DI INSTALLAZIONE PER SISTEMI DI ALLARME CAN
CAN ALARM SYSTEM FITTING INSTRUCTIONS**
REV. 00

Funzione Function	4400/4600	Auto Vehicle	Posizione Location
			Posizionare la centralina sotto al cruscotto lato guida. (Vedi foto 1) Position the central unit under the driver's side dashboard. (See photo 1)
			Vedi foto 2 See photo 2
	Rosso Red	Rosso Red	Vedi foto 3 See photo 3
	Nero Black		Vedi foto 3 See photo 3
CAN High 	Arancione Orange	Marrone-Rosso Brown-Red	Collegarsi al filo nel connettore nero a 22 vie sotto al cruscotto lato guida. (Vedi foto 4) Connect to the wire on the 22-way black connector located behind the driver side dashboard. (See photo 4)
CAN Low 	Viola Violet	Marrone Brown	Collegarsi al filo nel connettore nero a 22 vie sotto al cruscotto lato guida. (Vedi foto 4) Connect to the wire on the 22-way black connector located behind the driver side dashboard. (See photo 4)

Funzione Function	4400/4600	Auto Vehicle	Posizione Location
 <p>POWER BLINKER</p> <p>(Usare diodi 1N5406) (Use 1N5406 diodes)</p>	Giallo	Verde-Nero Bianco-Nero	Collegarsi al filo in pos. n. 25 (Ant. dx) nel connettore nero a 52 vie siglato X9 sulla valvoliera. (Vedi foto 7) Collegarsi al filo in pos. n. 16 (Post. dx) nel connettore nero a 40 vie siglato X3 sulla valvoliera. (Vedi foto 8)
	Giallo-Verde	Verde-Nero Bianco-Nero	Collegarsi al filo in pos. n. 13 (Ant. sx) nel connettore nero a 52 vie siglato X9 sulla valvoliera. (Vedi foto 7) Collegarsi al filo in pos. n. 15 (Post. sx) nel connettore nero a 40 vie siglato X3 sulla valvoliera. (Vedi foto 8)
	Yellow	Green-Black	Connect to the wire in pos. n. 25 (Front right) on the 52-way black connector marked X9 on the fuse box. (See photo 7)
		White-Black	Connect to the wire in pos. n. 16 (Post. right) on the 40-way black connector marked X3 on the fuse box. (See photo 8)
	Yellow-Green	Green-Black White-Black	Connect to the wire in pos. n. 13 (Front left) on the 52-way black connector marked X9 on the fuse box. (See photo 7) Connect to the wire in pos. n. 15 (Post. left) on the 40-way black connector marked X3 on the fuse box. (See photo 8)

	Vedi foto 5
	See photo 5

	Vedi foto 6
	See photo 6

<p>START +50</p> 	Verde Verde	Viola	Interrompere il filo in pos. n. 4 nel connettore grigio a 18 vie, siglato H1 posizionato nella parte posteriore della valvoliera. (Vedi foto 9)
	Green Green	Violet	Cut the wire in pos. n. 4 on the 18-way grey connector marked H1, located at the rear part of the fuse box. (See photo 9)


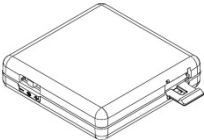

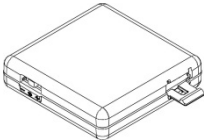
N.B. In fase di avviamento misurare che il valore di corrente dove è stata eseguita l'interruzione non superi le caratteristiche tecniche del prodotto. Eventualmente installare un relè supplementare.

Remark: During the cranking phase, measure the value of the current in the circuit that has been interrupt, to make sure that it does not exceed the technical specifications of the product.

Install an additional relay if required.

Funzionalità fuori standard da spiegare al cliente per l'utilizzo corretto del sistema
Non-standard functionality to explain to the end user for daily usage of the system

- Se le porte si richiudono automaticamente il sistema si reinsertisce.
When the CDL auto rearms, the system will also arm.
- Il riconoscimento del transponder all'accensione del quadro strumenti disinserisce il sistema.
The system will be disarmed when the ignition is turned on using the correct key and upon trasponder recognition.
- Se una delle porte non è chiusa il sistema non sarà inserito.
If a door is not closed, the system will not be armed.
- La seconda pressione del tasto di chiusura sul radiocomando originale, esclude i sensori ad ultrasoni e l'iperfrequenza, un ulteriore pressione del tasto di chiusura sul radiocomando esclude il sensore gas.
The second pressing of the closing central door locking pushbutton on the original remote control excludes the ultrasonic sensors and the hyperfrequency. A further pressing of the closing central door locking pushbutton on the original remote control excludes the gas sensor.

Funzione Function	4400	Posizione Location
	Grigio-Nero Grey-Black	Utilizzare questo filo per collegare il sensore gas. Use this wire to connect the gas sensor.
	Viola-Nero Violet-Black	Utilizzare questo filo per collegare l'iperfrequenza. Use this wire to connect the hyperfrequency.
Funzione Function	4600	Posizione Location
	Giallo-Nero Yellow-Black	Utilizzare questo filo per collegare il sensore gas. Use this wire to connect the gas sensor.
	Viola-Nero Violet-Black	Utilizzare questo filo per collegare l'iperfrequenza. Use this wire to connect the hyperfrequency.

1

2

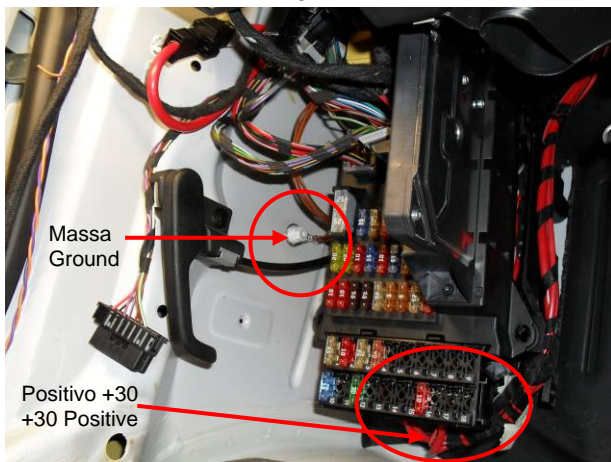
3



3



4



5



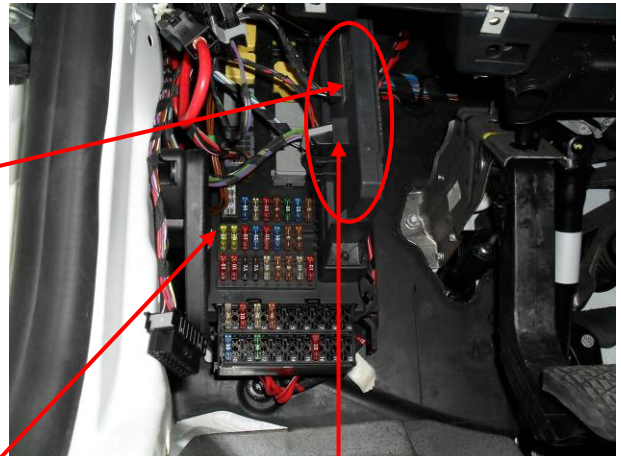
6



7



8



9

